Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
23 JUIL 1951
Transmis à M. Coordinatie
Overgemaakt aan de H. Leuven

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 14e Juli 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende reglement tot inrichting van de Dienst voor boerderijbouwkunde van het Ministerie van Landbouw", heeft ter zitting van 27 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 14 juillet 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant le règlement organique du Service du Génie rural du Ministère de l'Agriculture", a donné en sa séance du 27 juillet 1951 l'avis suivant :

De Raad van State stelt voor in het ontwerp een aantal vormwijzigingen aan te brengen die beantwoorden aan de bedoelingen van de Regering zoals zij hem werden uiteengezet. Zij zijn in de navolgende tekst opgenomen:

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications qui répondent aux intentions du Gouvernement telles qu'elles lui ont été exprimées. Ces modifications sont contenues dans le texte suivant :

Koninklijk besluit houdende reglement tot inrichting van de dienst voor boerderijbouwkunde van het Ministerie van Landbouw.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 29 en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 betreffende de indeling in categorieën van het Rijkspersoneel, namelijk op de bijlage onder de titel "Ministerie van Landbouw", welke bij het besluit van de Regent van 12 November 1948 werd gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regent van 6 Juli 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het Ministerie van Landbouw, en op de besluiten die het hebben gewijzigd;

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

.../...

Artikel 1.-

De dienst voor boerderijbouwkunde heeft tot taak :

1° van raad te dienen inzake rationele oprichting van landelijke gebouwen en verbetering daarvan op het gebied der hygiëne en der rendabiliteit van het bedrijf;

2° op verzoek van particulieren ontwerpen tot verbetering van het hydrologisch regime der landbouwgronden te maken;

3° op verzoek van de belanghebbenden de drinkwatervoorziening van hoeven en weiden in studie te nemen;

4° de electriciteitsvoorziening van afgelegen wijken op het platteland en van alleenstaande hoeven te bespoedigen;

5° door het maken van propaganda en het verstrekken van technische raad en hulp aan hen die er om verzoeken, de mechanisatie van land- en tuinbouw, de wetenschappelijke inrichting van de landarbeid en het gemeenschappelijk gebruik van landbouwmachines te bevorderen;

6° door het maken van propaganda en het verstrekken van inlichtingen aan hen die er om verzoeken, de ruilverkaveling in de hand te werken;

7° het hoofdbestuur voor te lichten omtrent de vraagstukken die de boerderijbouwkunde aanbelangen en omtrent de middelen om de vulgarisatie der landbouwwetenschappen met betrekking tot de boerderijbouw te bevorderen.

.../...

Artikel 2.-

De Minister van Landbouw regelt de dienst der boerderijbouwconsulenten en hun betrekkingen met het hoofdbestuur, bepaalt de ambtsgebieden die hun zijn toevertrouwd en wijst hun standplaats aan.

Artikel 3.-

In de tabel van het Ministerie van Landbouw gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 Maart 1939, wordt onder de rubriek "1ste categorie" de kolom "Buitendiensten" aangevuld met de graad "boerderijbouwconsulent".

Artikel 4.-

Niemand kan tot boerderijbouwconsulent worden benoemd, indien hij het diploma van landbouwkundig ingenieur (groep: boerderijbouw) niet bezit.

Artikel 5.-

Bij uitzonderingsmaatregel kunnen de houders van het diploma van landbouwkundig ingenieur en van het diploma van boerderijbouwkundig ingenieur, zoals dit laatste bepaald is bij het besluit van de Regent van 20 November 1946, tot boerderijbouwconsulent worden benoemd.

Artikel 6.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONING :

Arrêté royal portant le règlement organique du service du génie rural du Ministère de l'Agriculture.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 29 et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1939 sur le classement des fonctions d'agents de l'Etat en catégories, notamment l'annexe intitulée "Ministère de l'Agriculture" modifiée par l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948;

Vu l'arrêté du Régent du 6 juillet 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère de l'Agriculture, et les arrêtés qui l'ont modifié;

Vu l'avis du comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

Le service du génie rural est chargé :

1° de donner des conseils pour la construction rationnelle des bâtiments ruraux et leur amélioration au point de vue de l'hygiène et de la rentabilité de l'exploitation;

2° d'élaborer les projets d'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles à la demande des particuliers;

3° à la demande des intéressés, de l'étude de l'alimentation en eau potable des fermes et des prairies;

4° d'activer l'électrification des écarts ruraux et des fermes isolées;

5° d'encourager la mécanisation de l'agriculture et de l'horticulture, l'organisation scientifique du travail agricole et l'utilisation en commun de machines agricoles, par voie de propagande et en donnant aux intéressés les conseils et l'aide techniques qu'ils sollicitent;

6° de contribuer au remembrement des biens ruraux par voie de propagande et en donnant aux intéressés les renseignements qu'ils sollicitent;

7° d'éclairer l'administration centrale sur les problèmes qui intéressent le génie rural et sur les moyens d'encourager la vulgarisation des sciences agronomiques dans leurs rapports avec le génie rural.

.../...

Article 2.-

Le Ministre de l'Agriculture règle le service des conseillers du génie rural et leurs relations avec l'administration centrale, détermine les circonscriptions qui leur sont confiées et désigne leur résidence administrative.

Article 3.-

Au tableau du Ministère de l'Agriculture annexé à l'arrêté royal du 30 mars 1939, sous la rubrique "1ère catégorie", la colonne des "Services extérieurs" est complétée par le grade de "conseiller du génie rural".

Article 4.-

Nul ne peut être nommé conseiller du génie rural, s'il n'est porteur du diplôme d'ingénieur agronome (groupe : génie rural).

Article 5.-

A titre exceptionnel, les porteurs du diplôme d'ingénieur agronome et du diplôme d'ingénieur du génie rural prévu par l'arrêté du Régent du 20 novembre 1946 peuvent être nommés conseillers du génie rural.

Article 6.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture,

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs:	M. SOMERHAUSEN,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	F. LEPAGE, D. DECLEIRE,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	E. VAN DIEVOET, A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	G. PIQUET,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G. PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1951.

Le 1951.

De w.n. Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat f.f.,

J. CYPRES,
Adjunct-griffier.
Greffier adjoint.